

**BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**BOARD OF MANAGEMENT MINUTES**

CÔNG TY CỔ PHẦN BAO BÌ NHỰA TÂN TIẾN (sau đây gọi là “Công ty”)  
TAN TIEN PLASTIC PACKAGING JOINT STOCK COMPANY hereinafter called “The company”)

**I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM, MỤC ĐÍCH HỌP:**

**TIME, VENUE, PURPOSE:**

Thời gian/ Time: 07 giờ 30 phút, ngày 31 tháng 05 năm 2022

Địa điểm/ Venue: trụ sở CÔNG TY CỔ PHẦN BAO BÌ NHỰA TÂN TIẾN / Head office of the  
TAN TIEN PLASTIC PACKAGING JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ/ Address: Lô II4-II5-II10-II11, Cụm 4, Nhóm CN II, KCN Tân Bình, Đường số 13, P. Tây  
Thanh, Q. Tân Phú, TP. HCM, Việt Nam

Lot II4-II5-II10-II11, Group 4, Industrial Group 2, Tan Binh Industrial Park,  
Street 13, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., HCMC, Vietnam

Mục đích/ Purpose: Việc gia hạn hạn mức tín dụng và thay đổi người được ủy quyền ký hồ sơ vay vốn  
vốn tại Ngân hàng TNHH MTV SHINHAN VIỆT NAM (sau đây gọi là  
“Shinhan Việt Nam”) để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh.

On extending credit line limit and changing the authorized person to sign loan  
documents at Shinhan Bank Viet Nam (hereinafter called “Shinhan Viet Nam”)  
for operation business.

**II. THÀNH PHẦN THAM DỰ:**

**PARTICIPANTS:**

➤ Các thành viên Hội Đồng Quản Trị tham gia họp gồm:

Members of Board of Management attend meeting:

1. Ông/ Mr Jang Sung Hak

- Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị/ Chairman

2. Ông/ Mr Kim Sung Kon

- Thành viên Hội Đồng Quản Trị/ Member

3. Ông/ Mr Koo Jae Young

- Thành viên Hội Đồng Quản Trị/ Member

4. Ông/ Mr Song Jongsun

- Thành viên Hội Đồng Quản Trị/ Member

5. Ông/ Mr Lee JeongKi

- Thành viên Hội Đồng Quản Trị/ Member

➤ Vắng mặt: Không.

Absent: None

**III. NỘI DUNG QUYẾT ĐỊNH:**

**MEETING CONTENT:**

1. Chấp thuận việc gia hạn vay vốn tại Shinhan Việt Nam với nội dung như sau:

To approve the Loan extension application at Shinhan VietNam with contents as follows:

- Giá trị hạn mức tín dụng: 68,000,000,000 VND (Bằng chữ: Sáu mươi tám tỷ đồng chẵn)



<i>Loan amount</i>	<i>(In words: Sixty eight billion Vietnam Dong)</i>
- Loại hình tín dụng:	<i>Ngắn hạn, tuần hoàn</i>
<i>Credit type</i>	<i>Short term - revolving</i>
- Thời hạn vay:	<i>1 năm, gia hạn hạn mức tín dụng hàng năm</i>
<i>Loan period</i>	<i>1 year, annual extension</i>
- Mục đích:	<i>Bổ sung vốn lưu động</i>
<i>Purpose</i>	<i>Supplementing the working capital</i>
- Tài sản đảm bảo:	<i>Không</i>
<i>Colla</i>	<i>None</i>

2. Giao cho Tổng Giám Đốc, hiện đang là Ông **KOO JAE YOUNG** (Passport số M98274974 cấp ngày 10/09/2020 tại Hàn Quốc), đại diện cho **CÔNG TY CP BAO BÌ NHỰA TÂN TIẾN** thực hiện:

*To entrust and delegate to General Director, currently being Mr. KOO JAE YOUNG (Passport No. M98274974 issued on 10/09/2020 in Korea) as TAN TIEN PLASTIC PACKAGING JOINT STOCK COMPANY's legal representative to:*

- (a) Trao đổi, đàm phán, quyết định các vấn đề liên quan đến việc nhận cấp tín dụng từ SHBVN, bao gồm nhưng không giới hạn bởi:

*Discuss, negotiate, decide all issues related to borrow credit from SHBVN, including but not limited to:*

- i. Các vấn đề liên quan đến khoản tín dụng như lãi suất, phí, điều kiện giải ngân, nhận nợ, kỳ hạn trả nợ, quyền và nghĩa vụ ...;

*All issues related to the credit as the interest, fees, disbursement conditions, debt acknowledgement, repayment term, rights and obligations, etc.;*

- ii. Các vấn đề liên quan đến tài sản bảo đảm như quyền và nghĩa vụ của các bên, số tiền bảo đảm, phạm vi bảo đảm, thời hạn bảo đảm, trường hợp và phương thức xử lý tài sản bảo đảm ...;

*All issues related to the collateral as rights and obligations, secured amount, secured scope, secured term, cases and methods of enforcement of assets, etc.;*

- (b) Ký kết và thực hiện tất cả các hợp đồng, thỏa thuận, văn bản, hồ sơ và thủ tục liên quan đến việc nhận cấp tín dụng từ SHBVN.

*Sign and implement all contracts, agreements, documents, dossiers and procedures related to borrowing credit from SHBVN.*

Trong phạm vi được giao trên đây, Ông **KOO JAE YOUNG** – Tổng Giám Đốc được phép ủy quyền lại cho Giám đốc tài chính, hiện đang là Ông **LEE JEONGKI** (Hộ chiếu số M702A6076 cấp ngày 11/01/2022 tại Hàn Quốc) để thực hiện công việc nêu trên.

*In the scope of entrustment and delegation above, Mr. KOO JAE YOUNG - General Director is allowed to re-authorize CFO, currently being Mr. LEE JEONGKI (Passport No. M702A6076 dated 11/01/2022 in Korea) to perform the tasks mentioned above.*

3. Cho tới khi tất cả các nghĩa vụ tài chính (bao gồm các khoản trả nợ gốc, lãi, chi phí khác liên quan đến khoản vay nói trên) được tất toán, những người kế nhiệm chức vụ Tổng Giám Đốc của Công ty được tiếp tục ủy quyền để thực hiện tất cả các quyền và trách nhiệm nêu trên.

*Until all our financial obligations (including principal, interest and related fees) is fulfilled, the successor of General Director is also authorized to implement rights & obligations above.*

4. Biên bản này có hiệu lực kể từ ngày 31/05/2022 và được tiếp tục sử dụng/có hiệu lực trong trường hợp Công Ty có nhu cầu gia hạn, tái tục khoản nhận cấp tín dụng nêu trên và chấm dứt hiệu lực khi SHBVN nhận được Biên bản họp khác về cùng vấn đề này và cho tới khi tất cả các nghĩa vụ tài chính (bao gồm các khoản trả nợ gốc, lãi, chi phí khác liên quan đến khoản vay nói trên) được tất toán. Tuy nhiên, thời hạn hiệu lực về việc ủy quyền tối đa sẽ không vượt quá 5 năm kể từ ngày ký của Biên bản họp này.

*This Minute shall take effect from 31/05/2022 and will continue to be used /take effective in case the Company demands to extend/renew the above credit line and become invalid from the date SHBVN receives another effective Meeting Minutes on this issue and until all our financial obligations (including principal, interest and related fees) is fulfilled. However, validity of Meeting Minutes on authorized person does not exceed 5 years from its signing date.*

#### **IV. KẾT LUẬN:**

##### **CONCLUSION:**

1. Các nội dung trên được Hội Đồng Quản Trị thống nhất thông qua với tỷ lệ biểu quyết 100%.  
*Board of Management agree above contents with the number of voting ratio 100%:*
2. Biên bản này có 03 (ba) trang, được lập thành 06 (sáu) bản, đều là bản chính và có giá trị như nhau, được cung cấp cho các đơn vị liên quan để thực hiện, các bản còn lại lưu tại Văn phòng Hội đồng Quản Trị.

*This minutes has 03 (three) pages, made in 06 (six) originals with the same validity, be provided to the relevant departments for execution, one copy will be retained in the BOM's Office.*

#### **CÁC THÀNH VIÊN ĐỒNG KÝ TÊN:**

##### **MEMBERS' SIGNATURE:**

(ký tên/signature)

Ông/ Mr Kim Sung Kon  
Thành viên HĐQT/  
Member

(ký tên/signature)

Ông/Mr Song Jong Sun  
Thành viên HĐQT/  
Member

(ký tên/signature)

Ông /Mr Koo Jae Young  
Thành viên HĐQT/  
Member

(ký tên/signature)

Ông/ Mr Lee JeongKi  
Thành viên HĐQT/  
Member



(ký tên/signature)

Ông/Mr Jang Sung Hak  
Chủ tịch HĐQT/ Chairman

